

# Les monnaies de la Peninsule Iberique trouvees en France dans la Region Midi-Pyrénées

*GEORGES SAVES*

*LEANDRE VILLARONGA*

## AVANT - PROPOS

Nous n'entrouvons aujourd'hui que le premier des trois volets d'une étude sur les monnaies de la Peninsule Ibérique que recélèrent certains trésors découverts dans le Sud de la France ou qui furent recueillies éparses sur sites.

Notre désir est de pouvoir couvrir les trois périodes traditionnelles en numismatique: antique, médiévale et moderne. C'est par la période charnière, celle du Moyen-Age que nous commençons cette étude-inventaire qui ainsi limitée dans le temps le sera aussi dans l'espace puisqu'elle est cadrée par les limites de la Région Midi-Pyrénées qui comprend les huit départements suivants: Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Gers, Lot, Htes.-Pyrénées, Tarn et Tarn-et-Garonne.

Ce travail n'est pas ou ne sera pas la simple rédaction d'un catalogue des trésors et des trouvailles anciennes: nous avons pensé l'enrichir de la publication de découvertes encore inédites. Si nous pouvons le mener à bien, la présence souvent importante, parfois effacée, ou l'absence à certaines périodes des monnaies de la Peninsule Ibérique sur le sol français devraient apporter des enseignements précieux de caractère aussi bien politique qu'économique. Mais pour qu'il porte pleinement ses fruits, il faudrait qu'il soit complété par une étude similaire portant sur les Régions voisines d'Aquitaine et du Languedoc-Roussillon.\* On aurait ainsi une vue complète sur la circulation des monnaies hispaniques dans le Sud de la France dont les échanges culturels et économiques avec l'Espagne du Nord existent depuis l'Antiquité.

\* Pour le Languedoc-Roussillon, cette étude est en cours de préparation par les soins de J. C. M. RICHARD, V. LAFONT et L. VILLARONGA.

## SOMMAIRE

### CHAPTRE I. PÉRIODE MÉDIÉVALE, JUSQU'À 1475

*Les Trouvailles*: Près de Pamiers; au Gué du Ramier du Bazacle, à Toulouse; au sanctuaire des Eaux de «La Hillère», à Montmaurin (Haute-Garonne).

*Les Trésors*: Vic-Fezensac (Gers); Lahas (Gers); St. Clar (Haute Garonne); Thèbes (Hautes-Pyrénées); St. Arailles (Gers); Grenade s/Gne. (Haute-Garonne); «Ariège».

*Commentaires* sur la circulation monétaire.

### CHAPTRE II. PÉRIODE ANTIQUE

*Les Trouvailles sur sites*: Vieille-Toulouse (Haute-Garonne); St. Bertrand de Comminges (Haute-Garonne); Gué du Bazacle (Haute-Garonne); Oppidum du Mayné à Belestà (Ariège); St. Jean de Verges (Ariège).

*Le Trésor*: De Brugues-Cramades à Lugan (Tarn).

*Les Trouvailles éparses*.

*Commentaires* sur la circulation monétaire.

### CHAPITRE III. PÉRIODE MODERNE

*Les Trésors*: Montastruc (Haute-Garonne); Cazères (Haute-Garonne); Mas-d'Azil (Ariège); Château des Allemans (Ariège); Arcanhac (Aveyron); St. Gervais (Aveyron); St. Martin-Laguépin (Tarn); Castéra-Verduzan (Gers); Larroque (Tarn-et-Garonne).

*Commentaires* sur la circulation monétaire.

*Note*: Deux ou trois autres trésors pourront être sans doute présentés dans le chapitre III. L'ordre de présentation pourra être modifié pour les chapitres II et III.

## CHAPITRE I

## PERIODE MEDIEVALE

## LES TROUVAILLES

## 1.° PRÈS DE PAMIERS

Mr. de Lahondès montre à la séance du 3-12-1878 de la *Société Archéologique du Midi* un royal d'or de Charles V et un *florin d'Aragon*, trouvés près de Pamiers.

## 2.° AU GUÉ DU RAMIER DU BAZACLE, À TOULOUSE

Des trouvailles anciennes, faites avant les sondages entrepris sur le gué à partir de septembre 1971 par Georges Fouet et Georges Savès, ont permis de relever dans les collections particulières la présence de 4 monnaies espagnoles: 2 deniers de Jaime II d'Aragon pour Barcelone, 1 denier de Pierre IV pour Barcelone, 1 denier de Jaime II pour Valence. Les monnaies royales françaises des XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles étaient au nombre de 7 seulement.

Les sondages effectués sur le gué en 1971 et 1972 n'ont apporté aucune monnaie espagnole de cette période.

*Références:* GEORGES FOUET et GEORGES SAVÈS, *Le Gué du Ramier du Bazacle*, dans *l'Auta*, n.os 381, août 1971, et 384, janvier 1972, Toulouse.

## 3.° AU SANCTUAIRE DES EAUX DE «LA HILLÈRE» À MONTMAURIN (HAUTE GARONNE)

Les fouilles de ce sanctuaire entreprises par Georges Fouet en août 1963 prirent fin en 1969. Elles apportèrent, outre 31 monnaies romaines du IV<sup>e</sup> siècle, 84 pièces échelonnées du XIII<sup>e</sup> à la fin du XV<sup>e</sup> siècle (4 seulement sont postérieures) que l'on peut répartir ainsi: 43 royales et féodales françaises, 25 non identifiables et 16 étrangères, soit 3 des Pays-Bas, 5 portugaises et 8 espagnoles.

Les 84 pièces proviennent du dégagement de l'allée pavée partant de l'ancienne porte de l'église vers la fontaine. Elles ont servi de «Sou de la Vierge» au Moyen-Age pour les pèlerins ou marchands dont certains venaient d'Aragon, comme l'a noté l'Abbé Couret.

Il est regrettable que par suite de la présence sur le bassin de la Fontaine d'un ancien lavoir qu'il aurait fallu déposer et du débit abondant de la Source —plus de 300 litres par seconde— il n'a pas été possible lors des fouilles de dégager et d'examiner la couche antique épaisse de 1,20 m. qui tapisse le fond du bassin. Nul doute que c'est là que de très nombreuses monnaies et objets votifs doivent se trouver réunis.

Il nous faut remercier Mr. Georges Fouet d'avoir bien voulu nous autoriser à publier les 8 monnaies espagnoles.

*Référence:* GEORGES FOUET, *Gallia*, T. 30, 1972, pp. 83-124.



Situation des trouvailles et trésors du période médiéval.

## CATALEG

## ARAGÓ

## JAUME I (1213-1276)

- 1-2-3 ARA-GON, bust coronat a esquerra.  
: IACOBUS . REX, creu patriarcal.  
Billó 0,75, 0,73 i 0,61 g. D-17,9, 17,5 i 17,8.  
H 71-1.

## JAUME II (1291-1327)

- 4 ARA-GON, bust coronat a esquerra.  
: IACOBUS : REX, creu patriarcal.  
Billó 0,72 g., D-17.  
H 71-1.

## PERE IV (1336-1387)

- 5 ARA-GON, bust coronat a esquerra.  
PETRUS DI GRA REX, creu patriarcal.  
Billó 0,79 g., D-17  
H 71-1.

## BARCELONA

## JAUME I (1213-1276)

- 6 ✠ IACOBUS REX, bust coronat a esquerra.  
BA-QI-NO-NA, com els croats tipus A.  
Billó trencada.  
BS 195.

## URGELL

## ARMENGOL X (1278-1314)

- 7 ✠ ERMENGAVDVS, en el camp bàcul.  
✠ COMES : VRGELLI, en el camp creu cantonada amb un punt a cada  
quadrant.  
Billó 0,66 g., D-16,6.  
BS 130.



7



8

## NAVARRA

## JUAN II (1441-1479)

- 8 ✠ IOHANES \* DI \* GRA \* RAX, en el camp una J coronada.  
✠ NAVAR(RA ARAGONVM), en el camp creu.  
Billó 0,64 g., D-18,8.  
H 146-7, variant per RAX.

## LES TRÉSORS

Sept trésors de la période médiévale, trouvés dans la région Midi-Pyrénées, enfermaient des monnaies espagnoles mêlées à des monnaies royales et féodales françaises et à d'autres pièces étrangères.

## 1.° LE TRÉSOR DE VIC-FEZENSAC (GERS)

Découvert au mois d'Août 1880, au lieu-dit «La Cabanne», à 3 km. de Vic-Fezensac, il fut signalé par l'archéologue Vandermarcq à Émile Taillebois qui inventoria 57 monnaies d'argent dont ci-dessous le détail donné par ce dernier:

4 espagnoles (soit: 7,02 %) Jacques I roi d'Aragon: 1 pièce d'argent; Jacques II, roi d'Aragon et Comte de Barcelone: 1 pièce d'argent d'Aragon, 1 autre de Barcelone; Pierre IV, roi d'Aragon et Comte de Barcelone: 1 pièce d'argent de Barcelone.

12 royales françaises (21,05 %) Philippe II Auguste: 3 deniers; Louis VIII: 2 deniers tounois; Louis IX: 4 deniers tournois; Philippe IV: 1 denier parisis, 1 bourgeois fort et 1 maille bourgeoise.

29 féodales (50,88 %) St. Martin de Tours: 11 deniers; Centulle du Béarn: 1 denier; Robert de Provence: 3 sols coronats; Guy de Dampierre: 1 gros de Namur; Louis de Mâle: 11 gros; Jean III de Brabant: 1 gros de Louvain; Guillaume II de Hainaut: 1 gros.

2 écossaises (3,51 %) Alexandre III: 2 pièces d'argent.

10 anglaises (17,54 %) Edouard III: 4 pièces de Londres, 2 de Canterbury, 3 de Durham, 1 incertaine.

Nous avons groupé les féodales françaises et les monnaies des Pays-Bas, très souvent classées en France avec les féodales.

Taillebois pensait que l'enfouissement du trésor avait eu lieu vraisemblablement entre 1355, date où le Prince de Galles mit le Languedoc au pillage et 1368 au 1369, dates auxquelles Vic-Fezensac, à l'exemple de Condom et d'autres villes, chassa les Anglais.

Référence: ÉMILE TAILLEBOIS, *Bulletin de la Société de Borda*, Séance du 8-1-1881, Dax, 1881, voir p. XXI et XXII.

## 2.° LE TRÉSOR DE LAHAS (GERS)

Il fut découvert par une paysanne le 26 mars 1888 lors de travaux agricoles, à 80 m. du château en ruines de *l'Oustal*. Il était enfermé dans 2 pots en terre grise qui furent brisés par l'outil. Les monnaies se répandirent sur le sol où la femme, peu curieuse, ne songea pas à ramasser «ces petites rondelles empattées de vert de gris». Ce n'est que 4 au 5 jours après que des écoliers en recueillirent et les montrèrent à Mr. Sarrat, l'instituteur. Celui-ci, accompagné d'un de ses collègues, se rendit sur les lieux de la trouvaille et récupéra 14 pièces en or et 280 en argent. Ce sont ces pièces qu'Émile Taillebois étudia et classa. Ce dernier ajoute que ce trésor n'était situé qu'à quelques kilomètres de celui d'Aurimont, examiné par lui il y a 8 ans et que d'autre part dans le laps de temps où les pièces sont restées sur place, un certain nombre d'entre elles ont été dérobées. On prétendait qu'un paysan en avait recueilli 600 en or dont une de très grande dimension et que les 2 vases contenaient l'un les monnaies d'or et l'autre celles d'argent.

Voici l'inventaire sommaire des 294 monnaies examinées:

17 espagnoles en argent ou billon (soit 6,08 %) : Charles le Mauvais : 4 sols coronats d'Evreux (P. d'A. n.° 188 et H. pl. 145, n.° 12); 2 gros de Navarre (P. d'A., n.° 3338, pl. LXXI, n.° 8 et H. pl. 145, n.° 5); Jean et Blanche de Navarre : 3 gros (P. d'A., n.° 3349, p. LXXI, n.° 12 et H. pl. 146, n.° 2); 6 blancs (P. d'A., n.° 3345, pl. LXXI, n.° 11 et H. pl. 146, n.° 3); 1 demi-blanc (P. d'A., n.° 3348, H...); Jean II d'Aragon : 1 gros de Roussillon (P. d'A., n.° 3563 et H. pl. 113, n.° 1).

Références : P. d'A. : POEY D'AVANT, *Monnaies Féodales de France*, II, Paris, 1860.  
A. HEISS, *Monedas Hispano-Cristianas*, II et III, Zaragoza.

125 royales françaises dont 14 en or (100 %) et 111 en argent ou billon (39,64 %). Pour l'or 2 écus d'or de Charles VI, 11 de Charles VII et 1 de Louis XI dauphin.

Les monnaies d'argent sont de Philippe IV : 1 gros tournois; de Charles VII : 3 gros de Roi, 26 Grands Blancs, 1 Petit Blanc, 2 doubles tournois, 1 petit dauphin : 71 patards; de Henri VI : 4 blancs; de Louis XI dauphin : 2 blancs;

151 féodales françaises (53,93 %) Louis de Provence : 6 sols coronats; Martin V : 1 carlin; Jean V de Bretagne : 4 blancs; Henri IV d'Angleterre, duc d'Aquitaine : 119 hardis; Centulle : 1 denier; Jean I de Grailli : 15 deniers; Gaston X de Foix : 4 blancs, 1 denier.

1 monnaie indéterminée (0,35 %).

La monnaie la plus récente étant celle de Jean II devenu roi d'Aragon et Comte de Roussillon en 1458, l'enfouissement du trésor de Lahas dut avoir lieu, d'après, Taillebois, sous Gaston de Foix en 1460 ou très peu de temps après, d'autant que l'on y trouve 115 monnaies de Charles VII et aucune de Louis XI, roi.

Références : EMILE TALLEBOIS, *Bulletin de la Société de Borda*, Dax, 1888, 2è. Série, pp. 273-286.  
*Revue Numismatique*, 1889, *Chronique*, pp. 146, 147.

Deux monnaies ne figurant pas dans l'inventaire ci-dessus sont signalées par Daignestous de Gondrin (Gers) dans une lettre adressée à la *Société de Borda*, lue à la Séance du 3 novembre 1888. Il s'agit d'un gros au buste de Charles le Mauvais pour la Navarre (P. d'A., n.° 3336, pl. LXXI, n.° 7 et H. pl. 145, n.° 4) et un autre gros de Charles au K avec KARTVS et NAVRE au lieu de KARLVS et NAVR (P. d'A., LXXI, n.° 8 var et H. pl. 145, n.° 5 var).

### 3.° LE TRÉSOR DE ST. CLAR (HAUTE GARONNE)

Dans cette commune, située près de Muret (Haute Garonne), il fut découvert en 1899 lors de la construction du tronçon de la voie ferrée de Muret à Boulogne s/Gesse, diverses monnaies en or et en argent dont 1 florin de Jean le Bon au heaume, des gros de Philippe VI, roi de France et de Pierre IV d'Aragon pour Barcelone.

Nous ne pensons pas qu'il s'agissait là de trouvailles éparses, mais bien d'un petit trésor qui fut mis au jour lors des travaux.

Référence : *Revue Numismatique*, 1899 (communication de la découverte, faite par Roschach).

### 4.° LE TRÉSOR DE THÈBES (HAUTES PYRÉNÉES)

Une lettre de Mr. Authenac, instituteur à Thèbes par Mauléon Barousse signale la trouvaille d'une centaine de pièces d'argent, cachées dans l'intérieur d'une sonnette de brebis, comprenant d'après l'examen de Delorme, des

Centulle III de Béarn, des monnaies de Jacques II d'Aragon, Pierre IV d'Aragon, Robert d'Anjou, Richard II d'Angleterre, Henri IV d'Angleterre, Charles VI de France.

Référence: *Bulletin de la Société Archéologique du Midi*, Toulouse, Séance du 28 novembre 1899, pp. 15 et 16.

#### 5.° LE TRÉSOR DE ST. ARAILLES (GERS)

Dans cette commune, située à 16 km. au Sud de Vic-Fezensac et à une vingtaine de kms. à l'Ouest d'Auch, il fut découvert, en 1901, par un tailleur d'habits, un vase contenant 379 pièces en or du Moyen-Age dont 108 florins. Ce trésor fort intéressant, étudié par Blanchet, était fait de monnaies de Philippe VI, Jean le Bon, Charles V dauphin, Urbain V, Étienne de la Garde, Raymond III d'Orange, Robert II d'Achaïe, un seul florin de *Pierre IV d'Aragon*, etc...

Références: *Bulletin Archéologique du Comité des Trav. Hist. et Scient.*, Paris, 1901, p. CIX; *Revue Numismatique*, 1903, *Chronique*, p. 289; A. BLANCHET, *Bull. Int. Num.*, Paris, 1903, n.° 9 et 19.

#### 6.° LE TRÉSOR DE GRENADE-SUR-GARONNE (HAUTE GARONNE)

La découverte en fut faite à Grenade même au mois de décembre 1881, près de la Porte de Verdun, dans le jardin d'une maison de la rue Notre-Dame. «Le propriétaire lui-même, Philippe Brayne, écrit Théodore de Sevin, en creusant pour asseoir des fondations, fit ébouler le mur d'un ancien four et ramassa parmi les débris une *tirelire* fort lourde renfermant de nombreuses pièces d'or et quelques pièces d'argent méconnaissables à cause d'une épaisse couche de vert de gris.» Dès le 1.<sup>er</sup> janvier 1882 Mrs. de Clausade et de Sevin purent examiner monnaies et tirelire. Celle-ci, brisée mais recollée, était ronde, faite d'une terre rouge très mince: elle mesurait 10 cm. de haut et de diamètre.

Il vint alors à l'esprit du propriétaire du trésor une idée pour le moins originale, celle de faire une exposition itinérante et payante des monnaies et aussi de la tirelire qui les avait contenues. Il alla donc de foire en foire faisant acquitter aux curieux un droit de visite de *dix centimes*. Ce petit commerce de forain fut sans doute plus enrichissant pour les visiteurs qui voyaient de rares et belles pièces d'or et d'argent que pour l'exposant, car celui-ci cessa son activité ambulante au bout de trois mois et vendit à Théodore de Sevin l'ensemble du trésor ainsi que la tirelire qui malheureusement a été égarée par les héritiers de l'acquéreur.

Th. de Sevin ne garda pas toutes les monnaies acquises, mais seulement un ou quelques exemplaires des divers types de monnaies représentés dans le trésor, avec éventuellement leurs variétés. Il offrit à la Société Archéologique du Midi, dont il était l'archiviste, deux pièces d'or: un franc à cheval et un florin de Jean le Bon (Séance de la S.A.R.M. du 30-1-1883). Toutes les monnaies qu'il avait conservées me furent cédées par sa famille, ce qui nous permet à Mr. Villaronga et à moi-même d'en dresser un catalogue et d'en faire l'étude.

L'examen de ce trésor avait été minutieusement et parfaitement fait par Th. de Sevin. Il est utile cependant de le reprendre afin de présenter une classification actualisée avec commentaires et des illustrations photographiques non encore publiées.

Références: DE CRAZANNES, *Bull. Sté. Arch. du Midi*, Séance 27-12-1881, p. 7; TH. DE SEVIN, *Bull. Sté. Arch. du Midi*, Séance 30-1-1883, pp. 11 et 12; TH. DE SEVIN, *Mémoires Sté. Arch. du Midi*, tome XIII (1883-1885), Toulouse, pp. 42 à 50.

## CATALOGUE

(A l'exception des monnaies catalanes)

## BIBLIOGRAPHIE

- L. J. LAFAURIE: *Les monnaies des Rois de France*, t. I, Paris et Bâle, 1951.  
 P. d'A. F. POEY D'AVANT: *Monnaies féodales de France*, Paris, 1862.  
 B.J. R. D. BERESFORD-JONES, M. A.: *Manual of Anglo-Gallic Gold Coins*, Londres, 1964.  
 SCHL. G. SCHLUMBERGER: *Numismatique du Béarn*, t. II, Paris, 1893.  
 DEL. A. DELMONTE: *Le Bénélux d'Or*, Amsterdam, 1964.  
 F. FRIEDBERG: *Gold coins of the World*, Second edition, New-York.  
 S. SEABY: *Coins of Great Britain & Ireland*, 10th edition, Londres, 1960.  
 G. J. B. GIARD: *Trésor d'IS-Sur TILLE* dans *Extrait bibl. École des Chartes*, t. CXXV. Paris, 1967.

## Observations

- Les légendes sont écrites en lettres majuscules. Lorsque les lettres E, H, M, N et X sont écrites en minuscules, c'est qu'elles le sont les légendes.
- Dans les légendes les lettres aux jambages unis sont soulignées.
- Le ou les mots en cursive et entre parenthèses, se trouvant en tête, milieu, ou fin de légende, désignent le différent ou l'objet figurant sur la monnaie.
- Les rosettes, molettes ou trèfles lorsqu'ils séparent les lettres de la légende sont remplacés par les astérisques.

## ROYALES FRANÇAISES

LOUIS IX (1266-1270)

## GROS TOURNOIS

- 1 ✠ LVDOVICVS\* REX — Croix — En légende extérieure:  
 ✠ BHDICTV † SIT † H Ome † DHI † nRI † DeI † IhV . XPI  
 ✠ TVRONVS\*. CIVIS — Châtel tournois — Bordure de 12 fleurs de lis dont celle du haut accostée de 2 points.  
 AR — 3,92 g. — D. 25 mm.  
 L. 198a.
- 2 *Droit*: Même type que le n.° 1.  
*Revers*: ✠ TVRONV.S.CIVIS — Fleur de lis du haut non accostée de points.  
 AR — 3,88 g. — D. 25,1 mm.  
 L. 198c.

PHILIPPE IV (1285-1314)

## GROS TOURNOIS A L'O ROND

- 3.5 ✠ PHILIPPVS REX — Croix — Même légende extérieure que le n.° 1.  
 ✠ TVRONVS CIVIS — Châtel — Bordure de 12 fleurs de lis.  
 AR — 3,91 g. — 3,88 g. -- 3,76 g. (manque) — D. 26 mm., 26,1 mm.  
 25,2 mm.  
 L. 217.



1

13

20



27

32

44



33



36

## PHILIPPE V (1316-1322)

## GROS TOURNOIS

- 6-7 ✕ PHILIPPVS O REX — Croix — Même légende extérieure que les n.<sup>os</sup> 1 à 5, sauf le N oncial de nOME et 3 points entre IHV et XPI  
 ✕ TURONVS ° CIVIS — Châtel — (le n.<sup>o</sup> 7 a un marteau au lieu d'un anelet comme ponctuation).  
 AR — 4,04 et 4,01 g. — D. 26,2 et 25,1 mm.  
 L. 242.

## PHILIPPE VI (1328-1350)

## ECU — 1ère émission

- 8 PHILIPPVS ✕ DeI ✕✕ GRA ✕ FRAnCORVN ✕ ReX — Le Roi assis tenant l'épée et appuyé sur l'écu aux fleurs de lis.  
 ✕ o XP'C o VInCIT o XP'C o ReGNAT o XP'C o INPeRAT — Croix fleuronnée dans une rosace quadrilobée, cantonnée à l'extérieur de 4 trèfles.  
 OR — 4,49 g. — D. 28,7 mm.  
 L. 262.
- 9 Même *droit*, sauf M au lieu de N en bout de FRAnCORVM — Même *revers*, sauf M au lieu de N dans IMPERAT.  
 OR — 4,44 g. — D. 29,3 mm.  
 L. 262.

## ECU — 2è. émission (mêmes figures des champs que ceux de la 1ère. émission)

- 10-11 ✕ PHILIPPVS ✕ DeI ✕ GRA ✕ FRAnCORVM ✕ REX.  
 ✕ XP'C ✕ VInCIT ✕ XP'C ✕ ReGNAT ✕ XP'C ✕ INPeRAT  
 OR — 4,48, 4,4,9 g. — D. 27,9 mm., 28 mm.  
 L. 262a.

## GROS A LA QUEUE

- 12 (*Couronnelle*) PHILIPPVS ° REX — Croix latine — En légende extérieure ✕ BnDICTV...  
 (*Couronnelle*) TVRONVS CIVIS — Châtel — Bordure de 12 fleurs de lis.  
 AR — 2,65 g. (abîmé) — D. 26,2 mm.  
 L. 268.

## EDOUARD III (1337-1360)

## ECU

- 13 ✕ eDWARDVS : DeI ✕✕ GRA ✕ A°GL : FRAnCie : ReX Type de Philippe VI.  
 ✕ XP'C : VInCIT : XP'C : ReGNAT : XP'C : IMPeRAT Type de Ph. VI.  
 OR. 4,45 g. — 28,3 mm.  
 L. 289 — B. J. *Droit* n.<sup>o</sup> 13 — *Revers* n.<sup>o</sup> 16 var., pl. I, n.<sup>os</sup> 3 et 4.

## JEAN LE BON (1350-1364)

## ECU — 1ère. émission

- 14 ✕ IOhAnNES o Del oo GRA oo FRAnCORVM o ReX — Même figure que l'écu de Philippe VI.  
 ✕ XPC ✕ VINCIT ✕ XPC ✕ ReGNAT ✕ XPC ✕ IMPeRAT — Même figure que l'écu de Ph. VI.  
 OR — 4,49 g. — D. 27,9 mm.  
 L. 292.

## ECU — 4è. émission (mêmes figures au droit et au revers que la 1ère. émission)

- 15 ✕ IOhAnneS o DEI oo GRA oo FRAnCORVM o REX — Les 4 trèfles du haut remplacés par 4 points.

✠ XPC ✠ VINCIT ✠ XPC ✠ ReGNAT ✠ XPC ✠ IMPeRAT — Les trèfles du revers accostés d'un point.  
OR — 4,44 g. — D. 27 mm.  
L. 292c.

## MOUTON

16-19 ✠ AGn ◦ DeI ◦ QVI ◦ TOLL ◦ PCCA ◦ mVDI ◦ mISeReRe ◦ nOB — Agneau nimbé crochant une croix fleurdelisée à longue hampe, munie d'une bannière.

A *l'exergue* IOh REX.

✠ XP'C \* VINCIT \* XP'C \* ReGNAT \* XP'C \* IMPeRAT — Croix fleuronnée cantonnée de 4 fleurs de lis dans une rosace à 4 lobes et 4 pointes.

OR — 4,70 g. — 4,66 g. — 4,65 g. et 4,62 g. — D. moyen: 29,4 mm.

L. 294.

20 ✠ AGn ◦ ... Même type que précédents, mais avec une rosace au lieu d'un triangle au milieu de la croix et 2 lobes de plus dans l'entourage de la figure.

✠ XP'C \* VInCIT \* ... n au lieu de N.

OR — 4,62 g. — D. 29,5 mm.

L. 294 var.

## ROYAL — 1ère. émission

21 IOhAnneS ◉ DeI ◉ GRA ◉ FRAnCORV Le Roi debout sous un dais, tenant un sceptre court.

✠ XPC ◉ VInCIT ◉ XPC ◉ ReGnAT ◉ XPC ◉ IMPERAT — Croix fleuronnée à centre curviligne cantonnée de 4 fleurs de lis, dans une rosace polylobée.

OR — 3,49 g. — D. 27 mm.

L. 296.

## 2è. émission

22-25 IOh'eS ◉ DeI ◉ GRA FRAnCORV ◉ ReX — Même figure que le n.º 21.

✠ XP'C ◉ VInCIT ◉ XP'C ◉ ReGnAT ◉ XP'C ◉ IMPeRAT

OR — 3,53 g. — 3,53 — 3,52 — 3,47 — D. moyen: 27,5 mm.

L. 296a.

26 Mêmes *droit* et *revers* que les n.ºs 22 à 25, mais tous les n sont des N majuscules et *INP* au lieu de *IMP*...

OR. 3,11 g. — D. 25,8 mm.

L. 296a var.

## FRANC A CHEVAL

27-31 IOhAnneS ◉ DeI ◉ GRACIA ◉ FRAnCORV ◉ ReX. Le roi à cheval au galop, coiffé du heaume fleurdelisé, revêtu de la cotte de maille et d'une tunique fleurdelisée, avec l'épée haute à la main droite.

✠ XPC \* VInCIT \* XPC \* ReGnAT \* XPC \* IMPeRAT — Croix fleuronnée dans un quadrilobe, cantonnée extérieurement de 4 trèfles.

OR — 3,91 g. — 3,88 — 3,88 — 3,84 — 3,79 — D. moyen: 27,5 mm.

L. 297.

Note: Une monnaie porte IOhANneS (un N majuscule). VINCIT est écrit soit avec N, soit avec n.

32 Mêmes *droit* et *revers* que les n.ºs 27 à 31.

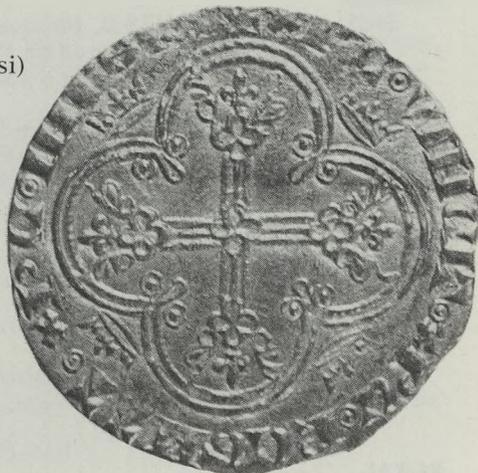
Mais *variantes*: selle apparente, jambe du roi verticale et non inclinée vers la gauche, caparaçon du cheval différent, etc...

OR — 3,86 g. — D. 28 mm.

L. 297 var.



42 (grossi)



42



ROYAL DE CHARLES IV



42



47



50



67



## FLORIN

33-35

✠ S. IONANNES. B. (*heaume*) — St. Jean Baptiste.

✠ FRANTIA. Fleur de lis florencée.

OR — 3,48 g. — 3,47 — 3,44. — D. 20, 8 mm. — 19,7 — 19,2.

L. 358.

36-40

Mêmes *droits et revers* — Mais le heaume non retréci à la base et avec 3 traits de plus dont 2 verticaux.

OR — 3,50 g. — 3,50 — 3,48 — 3,47 — 3,45. — D. moyen: 20,3 mm.

L. 358 var.

## GROS TOURNOIS

41

✠ IOhAnneS (*trèfle*) REX — Croix — En légende extérieure:

✠ BnDICTV ...

(*Couronne*) TVROnVS (*trèfle*) CIVIS — Châtel tournois — Bordure de 12 fleurs de lis.

AR — 2,79 g. — D. 25,2 mm.

L. 316.

CHARLES V (1364-1380)

## ROYAL

42

○ KOL ○ R ... FRAnCOR ○ — Le roi debout tenant un sceptre sous un dais gothique à contreforts.

○ xPC ○ VINCIT ○ xPC ○ RCGNAT ○ xPC ○ INPeRAT — Croix fleurdalisée et fleuronnée dans une rosace quadrilobée, ornée extérieurement de 4 couronnes.

OR — 3,88 g. — D. vertical 27,3 mm. et latéral 27,8 mm. flan court.

L...

## FRANC A CHEVAL

43

KAROLVS ☉ DI ☉ GRACIA ☉ FRAnCORV ☉ ReX. Même figure que pour celui de Jean le Bon (DI au lieu de DEI).

✠ XPC \* VINCIT \* XPC \* ReGNAT \* XPC \* IMPeRAT. Croix fleuronnée dans une rosace quadrilobée ornée extérieurement de 4 trèfles.

OR — 3,78 g. — D. 27,5 mm.

L. 370.

## FRANC A PIED

44-46

KAROLUS \* DI \* GR FRAnCORV \* ReX. — Le roi cuirassé, debout sous un dais tenant l'épée et la main de justice. Dans le champ fleurs lis.

✠ XPC \* VINCIT \* XPC \* ReGNAT \* XPC \* IMPeRAT. Croix fleuronnée cantonnée de 2 couronnes et 2 fleurs de lis, dans une rosace à 4 lobes et 4 pointes, cantonnée à l'extérieur de 8 fleurs de lis.

OR — 3,83 g. — 3,80 — 3,79. — D. 28,3 mm. — 29,1 — 28,2.

L. 371.

## FÉODALES FRANÇAISES

## AQUITAINE

EDOUARD III (1327-1377)

## LEOPARD

47

— 3è. émission (avant 1360)

✠ eDWARDVS ☉ DeI ☉ GRA ☉ ANGLIe ☉ FRAnCIe ☉ ReX. Léopard couronné à gauche dans un cercle à 10 lobes.

✠ XPC ☉ VInCIT ☉ XPC ☉ REGnAT ☉ XPC ☉ IMPeRAT. Croix fleuronnée cantonnée de 4 léopards dans une rosace à 4 lobes et 4 pointes.

OR — 3,49 g. — D. 27,8 mm.

B. J. N.ºs 25 - 35, pl. 1 (9 et 10).

EDOUARD — «PRINCE-NOIR» (1355-1375)

PAVILLON — 1ère. émission

48-49 eD : PO : GnS : ReG AnGL : PnPS : AQI. Le Prince debout, couronné de roses, sous un dais, tenant l'épée. A ses pieds 2 léopards. Dans le champ 4 plumes.

✕ DnS : AIVTO : Z : PTeCIO : me : Z : IIPO : SPAVIT : COR : meV : B : Croix fleuronée, à centre curviligne orné d'une rosette et cantonnée de 2 lis et 2 léopards et encadrée par une rosace quadrilobée brochant sur un carré dont les 4 extrémités débordent la rosace.

OR — 5,35 g. — D. 31,9 mm. Atelier de Bordeaux (lettre B).

B.J. N.°s 143 - 151 var. (MEV et non MEVM).

OR — 5,36 g. — D. 31,5 mm. — Atelier de La Rochelle (lettre R).

B.J. N.°s 160 - 170.

PAVILLON — 2è. émission

50 Même droit que le n.° 48 sauf PNCS au lieu de PNPS.

Même revers que le n.° 48, sauf meVm au lieu de meV et e au centre de la croix au lieu d'une croisette.

OR. — 4,49 g. — D. 29,6 mm. — Atelier de Bordeaux (lettre B).

B.J. N.° 202 - 213.

GROS

51

✕ eDWARD...MO ♂ GNS ♂ ReGISA — Buste du prince couronné à droite tenant l'épée levée, appuyée sur l'épaule.

PRIn — CEPS — AQIT — AnIE et en 2ème. légende: GLIA... Dans le champ grande croix coupant les 2 légendes.

AR. 3,27 g. (gros manque). — D. 26,9 mm.

P. d'A. N.° 2921 (pl. LXV, N.° 1).

## BEARN

GASTON IX PHOEBVS (1343-1391)

FLORIN

52

✕ FEBVS COMES Fleur de lis.

✕ S.IOHANNES.B. (*Heaume*) St. Jean Baptiste.

OR — 3,42 g. — D. 19,8 mm.

Schl. N.° 6.

## PROVENCE

LOUIS ET JEANNE (1347-1382)

FLORINS

53

(*Couronne*) L.REX.E.I.REG. Fleur de lis.

✕ S.IOHANNES.B. (*Lis sous lambel*) — St. Jean B.

OR — 3,44 g. — D. 20,3 mm.

P. d'A. 4029 pl. XCI. N.° 2.

54

(*Couronne*) L.REX.E.I.REG. Fleur de lis.

✕ S.IOHANNES.B. (*Lis dans écusson*). — St. Jean B.

OR. — 3,45 g. — D. 20 mm.

P. d'A. 4030.



52



54

55



56

57



58

62



63

69

## ARLES

ÉTIENNE DE LA GARDE (1351-1359)

## FLORIN

- 55 (*Molette*). S.AREL.ARChP. Fleur de lis.  
 ✕.S.IOHANNES.B.G. St. Jean B.  
 OR — 3,44. — D. 20 mm.  
 P. d'A. 4107 var.

## ORANGE

RAYMOND III OU IV (1335-1393)

## FLORINS

- 56 (*Cornet*) R.DIG.PAURA. Fleur de lis.  
 ✕.S.IOHANNES.B. (*Heaume pointé*) St. Jean B.  
 OR — 3,49 g. — D. 20,5 mm.  
 P. d'A. 4521.
- 57 (*Cornet*) R.DIG.PAURA. Fleur de lis.  
 ✕.S.IOHANNES.B. (*Heaume sommé d'un cornet*) St. Jean B.  
 OR — 3,46 g. — D. 20 mm.  
 P. d'A. 4521 var.  
 G. N.° 14.
- 58 (*Cornet*) R.DIG.PAURA. Fleur de lis.  
 ✕.S.IOHANNES.B.R. St. Jean B.  
 OR — 3,46 g. — D. 19,8 mm.  
 P. d'A. 4522.
- 59 ✕.R DI G P AURA. Fleur de lis.  
 ✕.S.IOHANNES.B. (*Cornet*). St. Jean B.  
 OR — 3,36 g. — D. 20 mm.  
 P. d'A. 4523.
- 60 (*Cornet*) R.DIG.PAURA. Fleur de lis.  
 ✕.S.IOHANNES.B. (*Epée*). St. Jean B.  
 OR — 3,47 g. — D. 19 mm.  
 P. d'A. 4524.

## DAUPHINE

ÉVÊQUES DE ST. PAUL-TROIS-CHATEAUX

JEAN IER. COSTI (1349-1361)

## FLORINS

- 61 ✕.I.EP'S TRCAT'. Fleur de lis.  
 ✕.S.IONANNES.B. (*Tour*). St. Jean B.  
 OR — 3,42 g. — D. 20,3 mm.  
 P. d'A. 4682.
- 62 (*Rosette*) I.EPS TCAST Fleur de lis.  
 ✕.S.IOHANNES.B. (*Tour*) St. Jean B.  
 OR — 3,45 g. — D. 20,2 mm.  
 P. D'A. 4685.
- 63 ✕.I.eP'S TCAST Fleur de lis.  
 ✕.Z.IONANNES.B. (*Tour*) St. Jean B.  
 OR — 3,46 g. — D. 20,5 mm.  
 P. d'A. 4685 var.

## DAUPHINS DE VIENNOIS

HUMBERT II (1333-1349)

FLORIN

64

✠ hV.DPh VIENS Fleur de lis.  
 ✠ S.IONANNES.B. (*Tour*). St. Jean B.  
 OR — 3,47 g. — D. 19,6 mm.  
 P. d'A. 4867 (pl. CVIII, N.° 2).

CHARLES V (1349-1364)

FLORINS

65-66

✠ KROL DPhS.V Fleur de lis.  
 ✠ S.IONANNES.B. (*Tour*) St. Jean B.  
 OR — 3,46 g. et 3,43 g. — D. 20 mm. et 19,8 mm.  
 P. d'A. 4894 (pl. CVIII, N.° 21).

## FLANDRE

LOUIS DE MALE (1346-1384)

CAVALIER

67

LVDVIC' o DeI GRA o COMES o Z Dns o FLADRIe — Le comte armé  
 à cheval à gauche.  
 ✠ XPC ✠ VINCIT ✠ XPC ✠ ReGNAT ✠ XPC ✠ INPeRAT — Croix feuillue  
 dans un quadrilobe.  
 OR — 3,82 g. — D. 29 mm.  
 DEL. N.° 458.  
 F. N.° 5.

## MONNAIES ETRANGERES

## ITALIE

## FLORENCE

FLORIN

68

✠ FLORENTIA Fleur de lis.  
 ✠ S.IOHANNES.B. (*Ecu croiseté*).  
 OR — 3,51 g. — D. 20,5 mm.  
 F. N.° 275.

## SAVOIE

AMEDÉE VI (1343-1383)

FLORIN

69

✠ AMED COMES Fleur de lis.  
 ✠ S.IOHANNES o B (*Ecu de Savoie*). St. Jean B.  
 OR — 3,47 g. — D. 19,9 mm.  
 F. N.° 1014.

## SAVONE

FLORIN

70

...SAONNE. Fleur de lis.

✠ S IOHANNES.B. (*Ecu à tierces en pal*)

OR — 3,46 g. — D. 19,9 mm.

F. N.° 1151.

## HONGRIE

CHARLES ROBERT (1308-1342)

FLORIN

71

✠ KAROLV REX Fleur de lis.

✠ S.IOHANNES.B. (*Couronne*). St. Jean B.

OR — 3,48 g. — D. 20,5 mm.

F. n.° 1.

LOUIS I (1342-1382)

72

✠ LODOVICI REX Fleur de lis.

✠ S.IOHANNES B (*Couronne*). St. Jean B.

OR — 3,53 g. — D. 20,8 mm.

F. N.° 2.

## ANGLETERRE

EDOUARD III (1327-1377)

GROS

73

(*Couronne*) EDWARD • D' • G' • ReX • ANGL • Z • hVB. Buste de face au roi couronnée dans un polylobe.CIVI-TAS — LON-DON dans les cantons de la croix, avec en dessous 4 fois, 3 besants et en légende extérieure: (*Couronne*). POSVI • DeVM • A — DIVTOR — emmeV. Dans le champ grande croix coupant les 2 légendes.

AR — 4,61 g. — D. 25,5 mm.

S. N.° 820.

## COMMENTAIRES SUR LE CATALOGUE

Ils ne portent que sur certaines monnaies dont il faut souligner l'intérêt qu'elles représentent, à des titres divers, dans cette étude.

## GROS DE LOUIS IX

Les deux monnaies de ce type sont les plus anciennes du trésor. Elles furent émises à partir de 1266.

## FLORINS DE JEAN LE BON

Au sujet de ces florins il est difficile d'admettre l'hypothèse généralement avancée selon laquelle ceux qui portent comme différent un heaume pointé

auraient été frappés à Montpellier et ceux avec le heaume fleurdelisé à Toulouse. En effet ce dernier type est rare et les 36 florins au heaume pointé du trésor de Grenade n'autorisent pas par la position géographique de Grenade vis à vis de Toulouse et de Montpellier à ne les attribuer qu'à cette dernière ville. Nous penchons donc pour l'atelier de Toulouse aussi bien pour l'une que pour l'autre des deux variétés de ces florins, différentes par la forme du heaume pointé. Il s'agit sans doute de deux variétés d'émissions ou simplement de l'utilisation de 2 coins faits par 2 monnayeurs du même atelier. On ne peut pas penser qu'elles sont issues de deux ateliers différents, car dans ce cas à quel atelier doit-on attribuer le florin au heaume fleurdelisé?

Autre hypothèse: Il est possible que ce dernier florin n'ait été utilisé que peu de temps et que le florin au heaume pointé ait été frappé aussi bien à Toulouse qu'à Montpellier.

#### ROYAL DE CHARLES V

Il pourra paraître étonnant à certains que cette monnaie ait été classée à Charles V et non à Charles IV, puisqu'aucun royal frappé par le fils de Jean le Bon n'a été à ce jour retrouvé ou bien attribué à ce roi.

Les raisons qui ont amené à la classification choisie sont nombreuses. Avant de les énumérer il faut préalablement rappeler l'essentiel de l'article paru dans le *Bulletin de la Société Française de Numismatique* de mai 1958 (pp. 210 et 211), sous la plume de Mme. F. Dumas. Il y est affirmé notamment d'après des documents déposés aux Archives Nationales que la frappe du Royal de Charles V fut ordonnée le 24 juillet 1364, qu'elle eut lieu à Toulouse du 6 Août au 25 octobre 1364 1ère. délivrance le 12 septembre), à Montpellier du 14 août au 27 décembre 1364 (1ère. délivrance le 10 septembre) et dans un autre atelier au moins, Rouen. La mise en circulation des Royaux de Charles V n'est donc pas à mettre en doute.

Le Royal du trésor de Grenade offre par rapport à celui traditionnel de Charles IV de multiples différences qui portent sur plusieurs points:

a) *Le style.* — Il est très dissemblable entre les deux monnaies, surtout dans la représentation du roi. La tête du monarque est d'un dessin moins affiné et sa silhouette plus lourde sur le Royal de Grenade dont le style languedocien, survivance peut-être de l'art roman, se retrouvera sur les francs à pied de Grenade. Cette différence de style est vraisemblablement due à une cassure entre la Chambre des Monnaies et l'Atelier languedocien (Toulouse ou Montpellier) par suite des événements troubles de cette époque qui ne permettaient pas à Paris d'adresser aux ateliers français, comme d'usage depuis Philippe IV, les patrons en plomb ou parchemins de la monnaie à frapper. En période normale, grâce à ces modèles, les monnaies de tous les ateliers étaient pratiquement semblables «de facture et de style» comme le signale A. Dieudonné dans le tome II du *Manuel de Numismatique Française* (p. 27).

Il est possible aussi que Charles V qui avait, alors qu'il était dauphin, accordé des avantages importants aux ateliers languedociens de Toulouse et de Montpellier, ait laissé à ceux-ci le soin de composer sans modèle les coins de son Royal pourvu qu'ils les réalisent semblables à ceux de Charles IV et de Philippe VI.

b) *Les légendes.* — Au droit FRANCOR sur le Royal de Charles V remplace FRACOR. La ponctuation est faite d'annelets pointés et non d'annelets.

Au revers, les XPC commencent tous par un X minuscule et non ma-

juste. L'e de REGNAT est fait d'un c. Des annelets pointés ponctuent aussi la légende du revers.

c) *Les figures.* — Au droit on note, pour le Royal de Charles V, la présence dans chaque contrefort du dais de 2 rosaces au lieu de 2 figurations d'ogives. Le sceptre, de même que sur le Royal de Jean le Bon, ne repose pas sur le sol, alors qu'il y repose sur ceux de Charles IV et Philippe VI. La couronne royale a une base très concave découvrant le début de la chevelure au sommet d'un front très bombé. Par contre elle est presque plane sur le Royal de Charles IV. Les contreforts gauches du dais, figurés par de longs traits perpendiculaires, sont au nombre de 9 au lieu de 8.

Au revers, la rosace quadrilobée a ses lobes moins profonds sur le Royal de Charles V que sur ceux de Charles IV et de Philippe VI où ils sont toujours outrepassés. Les lobes sont d'autre part formés de 2 traits épais semblables, alors que sur ceux de Charles IV et Philippe VI, ils sont formés d'un trait épais extérieur et d'un trait mince intérieur. Les 4 couronnes placées dans les cantons extérieurs de la rosace ne portent pas les 2 grains qui figurent sur les Royaoux de Charles IV et de Philippe VI, entre la fleur de lis centrale et les 2 fleurs de lis latérales.

d) *Le poids.* — Le poids du Royal de Grenade est de 3,88 g. égal au poids légal indiqué par J. Lafaurie (3,885) pour le Royal de Charles V. A rappeler que le poids légal pour le Royal de Charles IV est de 4,219 g., pour celui de Philippe VI de 4,219 g. également et pour celui de Jean le Bon de 3,547 g.

e) *Les dimensions.* — Les diamètres latéraux des pièces ont été pris au sommet des lettres de la légende des droits. Celui du Royal de Grenade est de 27,8 mm., ceux pris sur plusieurs Royaoux de Charles IV varient de 24,8 à 25 mm. L'écart entre les dimensions des coins des deux monnaies est donc très important.

\* \* \*

De l'examen comparatif du Royal de Grenade et de celui de Charles IV il ressort que trois éléments sont déterminants pour rattacher le Royal du trésor de Grenade au monnayage de Charles V.

Ce sont: *son style* qui confirme l'origine languedocienne de la pièce (Toulouse ou Montpellier);

— *son poids* qui concorde avec le poids légal des textes;

— *ses dimensions* nettement plus grandes (plus de 10 %) que celles du Royal de Charles IV.

L'aspect des 2 monnaies, placées côte à côte sur un montage-photo, est significatif à ce sujet.

C'est un piéfort en billon, attribué à tort à Charles V qui a jeté le trouble dans l'esprit des numismates en leur donnant à penser que le Roi avait pris pour modèle de son Royal celui que, dauphin, il avait frappé au nom de son père, Jean le Bon, alors prisonnier des Anglais. En fait le Royal que le prince Charles mit en circulation au nom de Jean n'avait de commun avec les Royaoux de Charles IV et de Philippe VI que le droit. Sur son revers fort différent on pouvait remarquer la suppression des 4 couronnes: était-ce un symbole, le roi étant présentement privé de la souveraineté royale? Le poids légal de la pièce était ramené de 4,219 g. à 3,547 g.

Si peu de temps après la mort de Jean le Bon, Charles V roi de France, reprend la frappe d'un Royal du même type que ceux de Charles IV et Philippe VI, donc non semblable à celui de Jean le Bon, cela ne peut surprendre.

Aurait-il voulu reconduire le Royal de son père qu'il n'aurait pu le faire, du fait qu'il avait décidé de porter le poids de cette monnaie de 3,547 g. à 3,885 g. Or si l'abaissement du poids ou du titre d'une monnaie n'entraînait pas le changement de sa présentation, il en était autrement dans le cas de la mise en circulation d'une monnaie plus forte où pour éviter la confusion possible avec l'ancienne la nouvelle pièce était modifiée. Par contre lorsque Charles V frappa plus tard un Franc à cheval, il fut semblable à celui de Jean le Bon parce que l'un et l'autre des deux Francs étaient aux mêmes poids et titre.

#### FRANCS A PIED DE CHARLES V

De même que le Royal de Charles V ils sont de frappe languedocienne: voir notamment le visage du Roi et son bras gauche tenant la main de justice. Dans la légende du revers à remarquer surtout la lettre *C*, composée sur la matrice par 3 poinçons distincts et d'un style tout différent des *C fermés* qui figurent sur les Francs à cheval de Jean le Bon et de Charles V du trésor.

#### FLORIN DE GASTON PHEBUS

Connu par le trésor de Grenade, nous ignorons s'il en fut retrouvé d'autres. Schlumberger signale un deuxième florin de ce type, aperçu par Bannenberg «chez un marchand de médailles». Mais n'y aurait-il pas eu confusion entre le marchand de médailles et l'exposant ambulancier qui fut l'inventeur du trésor?

## CATALÈG

(De les monedes catalanes)

### BIBLIOGRAFIA

- BS J. BOTET I SISÓ, *Les monedes catalanes*, 3 volums, Barcelona, 1908-1911.  
 B A. BADIA I TORRES, *Catàleg dels croats de Barcelona, 1285-1706*, Barcelona, 1969.  
 C F. XAVIER CALICÓ, *Florines de Aragón*, Barcelona, 1966.  
 H A. HEISS, *Descripción general de las monedas hispano-cristianas*, 3 volums, Madrid, 1865.  
 M F. MATEU I LLOPIS, *El Florí d'Or d'Aragó*, Valencia, 1937.

#### Observacions:

Les lletres A, U i T de les llegendes són de tipus gòtic, les que siguin de tipus llatí les representem: **A, V i T**.

Entre parèntesis van les explicacions que no afecten el text de la llegenda.

Les lletres que van enllaçades en les llegendes, van subratllades.

Les floretes separant lletres de la llegenda van en forma d'asterisc.

Amb un guió, indiquem a la llegenda els llocs on és trencada.

Pels tipus del revers dels croats seguim el sistema emprat per Badia, pàgina 31 de la seva obra. Éssent el tipus A, el que en el primer quadrant figura una anella, i el tipus B, el que n'hi figuren tres anelles.

## BARCELONA

JAUME II (1291-1327)

## CROAT

- 1 ✕ IACOBUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esq. vestit 2/5/5/2  
CIVI-TAS-BACK-NONA, tipus reserva B.  
Plata 3,17 g., D-24.  
BS 185v; B tipus I.
- 2 ✕ (punt en un dels quadrants) IACOBUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra, vestit 3/3/3/3 anelletes.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, tipus revers A.  
Plata 2,72 g., D-23,8.  
BS 187v; B 61.
- 3 ✕ (punt en un dels quadrants) IACOBUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra, vestit 2/5/5/2 anelletes.  
CIVI-TAS : B-ARCK-NONA, tipus revers B.  
Plata 3,12, D-24,5.  
BS 185v; B anvers del 47.
- 4 ✕ ✕ IACOBUS ✕ DEI ✕ GRACIA ✕ RE ✕ X, bust coronat a esquerra, vestit 2/2/2/2 anelletes.  
CI ✕ NI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus B (La V de CIVI en forma de N).  
Plata 3,10 g., D-23,4.  
B tipus IV.
- 5-6-7 ✕ IACOBUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra, vestit 5 anelletes horitzontals.  
CI : VI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,12, 3,01, i 2,75 g., D-23,6, 23,6 i 23.  
BS 192v, B 78 a 83.
- 8 ✕ IACOBUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra, vestit 3 flors de cinc puntes.  
CI ✕ VI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,14 g., D-24,2.  
BS 193, B 109.
- 9-10 ✕ IACOBUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra vestit flor/creu/flor.  
CI ✕ VI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,11 i 3,34 g., D-24,9 i 24,2.  
BS 194, B 119 a 121.

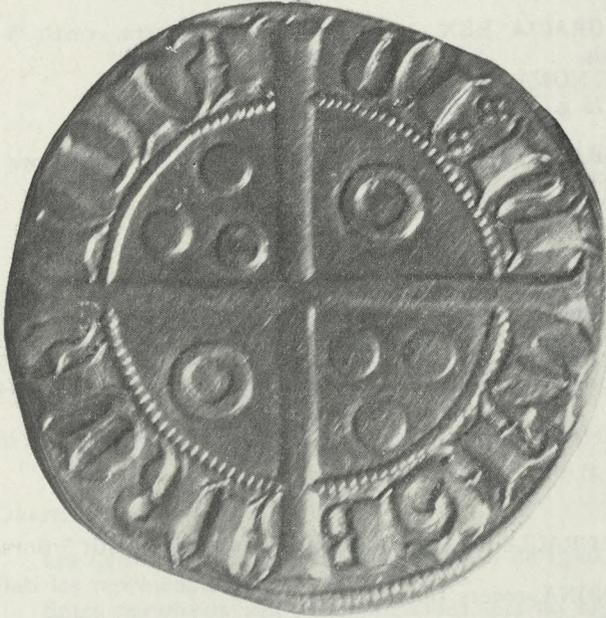
ALFONS III (1327-1335)

## CROAT

- 11 ✕ ALFONSUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra, vestit 3 flors de 6 puntes.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus B.  
Plata 3,01 g., D-24,5.  
B 199.
- 12 ✕ ALFONSUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra, vestit 3 flors de 5 puntes.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,15 g., D-24.  
BS 203, B 127.



4



2

3

5

8

9

Croats de Jaume II

- 13-14 ✕ ALFONSUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra vestit 3 flors de 5 puntes.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus B.  
Plata 3,12 i 3,10 g., D-23 i 24,2.  
BS 204, B 123-133.
- 15 a 18 ✕ ALFONSUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra vestit 3 flors de 6 puntes.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,06, 3,02, 3,01 i 3,13 g., D-23, 23,4, 23 i 24,6.  
BS 203v, B 157-164.
- 19 Mal estat, plata 3,00 g., D. 23,3.

## PERE III (1336-1387)

## CROAT

- 20 ✕ PETRUS ♂ DEI ♂ GRACIA ♂ REX, bust coronat a l'esquerra, vestit 3 flors, les dues de l'esquerra semblan la part superior de la lletra P.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,13 g., D-24.
- 21-22 ✕ PETRUS ♂ DEI ♂ GRACIA ♂ REX, bust coronat a esquerra, vestit 3 flors.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,02, i 3,17 g., D-23,2 i 24,5.
- 23 a 28 ✕ PETRUS ♂ DEI ♂ GRACIA ♂ REX, bust coronat a esquerra, vestit 3 flors.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus B.  
Plata 3,14, 3,09, 3,22, 3,19, 3,13 i 3,13 g., D-24, 24,2, 23,5/24,5, 23,5/24,5, 23,5/24,5 i 23,5/24,5.  
BS 210v, B 205-207.
- 29 ✕ PETRUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra vestit 3 floretes amb punt central.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,06 g., D-24.  
BS 212, B 251.
- 30-31 ✕ PETRUS : DEI : GRACIA : REX, bust coronat a esquerra vestit 3 flors.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus B.  
Plata 3,21 i 3,17 g., D-24,4 i 24,4.  
B tipus III, n.º 253 a 257.
- 32 ✕ PETRUS : DEI : GRACIA : REX, bust coronat a esquerra vestit creu central, flors als costats.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,16 g., D-24.  
B tipus VI.
- 33 ✕ PETRUS : DEI : GRACIAREX, bust coronat a esquerra, vestit creu central, flors als costats.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,18 g., D-23,5.  
B tipus VI.
- 34 ✕ PETRUS : DEI : GRACIA : REX, bust coronat a esquerra vestit creu central, flors als costats.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus B.  
Plata 3,21 g., D-23,9.  
B tipus VIII.



11



13



15

30

32

33

34



35

36

40

41

Alfons III: 11 a 16. — Pere III: 30 a 41

- 35 ✕ PETRUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra, vestit creu central, flors als costats.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,16 g., D-23,2.  
BS 216v, B tipus VII.
- 36 ✕ PETRUS : DEI : GRACIA REX, bust coronat a esquerra, vestit creu central, flors als costats.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus B.  
Plata 3,17 g., D-23,4.  
BS 215v, B tipus VIII.
- 37 ✕ PETRUS \* DEI \* GRACIA \* REX, bust coronat a esquerra, vestit creu central, flors als costats.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,20 g., D-24,4.  
B 326.
- 38 ✕ PETRUS \* DEI \* GRACIA \* REX, bust coronat a esquerra, vestit creu central, flors als costats.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,21 g., D-24,1.  
B 325-327.
- 39 ✕ PETRUS \* DEI \* GRACIA \* REX, bust coronat a esquerra, vestit creu central, flors als costats.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus B.  
Plata 3,24 g., D-23,5.  
BS 217v, B 344-345.
- 40 ✕ PETRUS DEI GRACIA REX, bust coronat a esquerra, vestit amb T central, flors als costats.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus A.  
Plata 3,19 g., D-23,9.  
B tipus X.
- 41 ✕ PETRUS \* DEI \* GRACIA REX, bust coronat a esquerra, vestit amb T central, flors als costats.  
CIVI-TASB-ARCK-NONA, revers tipus B.  
Plata 3,11 g., D-24,4.  
BS 219v, B tipus X, n.<sup>os</sup> 351-353.

## TORTOSA

PERE III (1336-1387)

FLORI

42

- ✕ ARAG-OREX • P, flor de llir.  
✕ • S • IOHA-NNES • B; sant Joan, Torra.  
Or 3,43 g., D-19,7.  
BS 241; M p. 16; C 4.  
Plata 3,9 g., D-23,9

## PERPINYA

PERE III (1336-1387)

FLORI

43

- P • ARA-GO • REX •, flor de llir.  
• S • IOHA-NNES • B •, sant Joan, Elm.  
Or 3,46 g., D-20,2.  
Inèdit.



43



42



44



45



Florins de Pere III

- 44 ✕ ARAG-OREX • P, flor de llir.  
 •S • IOHA-NNES • B, sant Joan, Elm.  
 Or 3,46 g., D-19,8.  
 BS 250; M p. 20; C 2.

## SECA INCERTA

PERE III (1326-1387)

- 45 ✕ ARAG-OREX • P, flor de llir.  
 •S • IOHA-NNES • B, sant Joan, Espasa.  
 Or 3,47 g., D-19,6.  
 BS 251; B p. 55; C 7.

## COMENTARIS SOBRE EL CATALEG

*Croats de Pere III.* El període de 1336 a 1387, en què aquest rei governà, i essent l'ocultació del tresor de l'any 1366-67, ens féu pensar que els croats de Pere III encunyats després d'aquesta data serien els que faltessin a la nostra troballa, però observem que tots els tipus descrits per en Badia en la seva obra hi són representats en proporcions lògiques.

<i>Tipus vestit</i>	<i>Tipus Badia</i>	<i>Exemplars catàleg Badia</i>	<i>Exemplars troballa</i>
Tres flors	I a V	79	12
Creu i 2 flors	VI a IX	70	8
T i 2 flors	X a XI	15	2
3 floretes i 2 flors	XII	1	—

Per tant, tot ens fa pensar que després de la data de 1366-67, d'ocultació del tresor, no s'encunyaren a Barcelona més croats.

La documentació abundant sobre les encunyacions de Pere III, que ens dóna en Botet i Siso<sup>1</sup> acaba de 30 d'agost de 1362, en què anuncia el rei als Consellers que s'està acabant la fabricació de moneda, i en un altre de 20 de febrer de 1365, en què es denega el permís per encunyar moneda de plata. Sols li sembla probable que es pogué encunyar moneda cap el 1381.

Tenim, a mes, la referència que ens dóna Gil Farrés<sup>2</sup> de l'Arxiu de la Corona d'Aragó, en què Joan I en 10 de febrer de 1390, diu que «temps ha no s'ha batuda moneda».

1. J. BOTET I SISO, *Les monedes catalanes*, Barcelona, 1908-11, vol. II, pág. 117-121.

2. O. GIL FARRÉS, *Hacia la sistematización de los croats barceloneses*, Numario Hispánico III, n.º 6, 1954, p. 208.

Un altre motiu que ens fa creure que no s'encunyà moneda de plata en els darrers vint anys del regnat de Pere III, és el canvi radical en l'estil dels croats que després encunyà Martí I, que indica un període llarg d'inactivitat de la seca.

*Els florins amb la llegenda P.ARAGO.REX.* Una deducció important de l'estudi d'aquesta troballa és l'assignació segura dels florins en què la titulatura comença amb el nom del rei, a Pere III. L'única excepció pot ser el mig florí que publicà en Calicó i al que ens referirem després.

Botet i Sisó,<sup>3</sup> diu que en 7 d'agost de 1346 s'establí la seca reial a Perpinyà amb l'ordre d'encunyar florins d'or, i d'ells són els més antics<sup>4</sup> els que porten l'inicial del nom del rei al principi de la llegenda. La seva gran raresa obeeix a què en 1365, en rebaixar-se la llei del florí, donant-se l'ordre de fabricar-los de 18 quirats, foren fosos els de millor llei. Una ordre de 1352 mana que la llegenda sigui ARAGON.REX.PETRUS.

Publica en Botet florins amb l'inici amb P, amb les marques «escudet tetragonal», n.º 235; «escudet amb una o tres barres o pals», n.º 236; lletra A gòtica, n.º 238.

Mateu i Llopis<sup>6</sup> considera més antics els florins amb l'inici de P, que atribueix a Pere III i creu encunyats a Perpinyà.

Calicó<sup>7</sup> afirma que ja en els primers florins encunyats a Perpinyà es posà la marca de l'elm, tota vegada diu que les imitacions franceses de 1356 també la porten. La nostre peça confirma aquesta hipòtesi. Per altre banda atribueix els florins en què la llegenda comença amb el nom del rei Pere, al de Portugal (1463-66), fonamentant-ho segurament amb encert, en un mig florí que publica, en què el tipus de lletra correspon a aquesta època i no a la de Pere III. Ara bé, el que no creiem correcte és generalitzar i dir que tots els florins amb la llegenda que comença amb el nom del rei, ho són de Pere de Portugal, cosa que queda provada amb el florí de la troballa de Grenade-sur-Garonne que publiquem amb el n.º 43.

La data d'ocultació d'aquest tresor, que per les monedes franceses i per les circumstàncies històriques és exactament de l'any 1366-67, ens demostra que el florí amb P.ARAGO.REX ha d'ésser anterior a dita data i per tant forçosament ha de pertànyer a Pere III.

Tots els raonaments que assignen els florins amb la llegenda iniciada amb el nom del rei Pere, al de Portugal, poden ser lògics però de tipus subjectiu, i queden invalidats davant del fet concret de la composició de la troballa i sols resta revisar de nou la possibilitat de què el rei Pere de Portugal encunyés florins, com documentalment consta que fou ordenat, i veure quins dels coneguts poden pertànyer-li.

Per si no fos prou la data d'ocultació per demostrar l'assignació d'aquest florí a Pere II, tenim que Pere de Portugal durant el seu curt regnat mai posseí la ciutat de Perpinyà i per tant no pogué encunyar moneda amb la marca de la ciutat, com ho és el florí de la nostra troballa.

*Florins amb la marca de torra i espasa.* Indiscutiblement són de Tortosa els florins amb la marca de «Torra», encunyats per manament reial l'any 1365, de manera il·legítima, pel compromís que tenia el rei amb la Diputació

3. BOTET I SISÓ, *obra citada*.

4. BOTET I SISÓ, *obra citada*, p. 136.

5. BOTET I SISÓ, *obra citada*, p. 124.

6. MATEU I LLOPIS, *El florí d'or d'Aragó*, València, 1937, p. 21.

7. X. CALICÓ, *El florin de Aragón*, Barcelona, 1966.

de Catalunya a no fabricar altre moneda d'or que els rals de Mallorca, mentre durés la fabricació de Perpinyà.<sup>8</sup>

Pensant en aquest fet, suposem que els florins amb la marca d'«Espasa», també pogueren ser encunyats il·legítimament, obeint la marca a un control i no a la de la ciutat emisora de la moneda.

*Metrologia.* Pel que fa referència a l'or, els quatre florins d'Aragó tenen un pes quasi idèntic, el seu pes mitjà de 3,45 g. és quasi coincident amb el pes mitjà dels 32 florins de la troballa, que és de 3,46 g. la corba de pesos és correcta. La variació de pes dels 32 florins de la troballa és mínima, puix 30 d'ells queden compresos entre 3,42 i 3,60 g.

En quant a la plata, els 41 croats de la troballa tenen un pes mitjà de 3,11 g. i formen una corba correcta. Si els separem per reis, tenim:

Croats de Jaume II, pes mitjà de 3,05 g.

Croats d'Alfons III, pes mitjà de 3,06 g.

Croats de Pere III, pes mitjà de 3,15 g.

Veiem que pesen una mica menys els croats més antics, cosa natural, ja que la moneda millor desapareix de la circulació i en resta la de menys pes.

El pes de 3,15 g. és el que correspon a la circulació de moneda de plata en el moment de l'ocultació del tresor.

Comptada la talla a 72 croats en marc, obtindrem partin del croat de 3,15 g. un pes per el marc de 226,80 g. Tot està d'acord amb el que exposa en Badia.<sup>9</sup>

---

8. BOTET i SISÓ, *obra citada*, pàg. 128.

9. A. BADIA, *Catàleg*, citat, p. 19.

QUADRE TOTAL DE LES MONEDES DE LA TROBALLA  
DE GRENADE-SUR-GARONNE

	<i>Vistes i estudiades</i>	<i>TOTAL</i>	<i>%</i>
<i>Plata:</i>			
Croats de Barcelona . . . . .	41	68	80
Reials franceses . . . . .	9	14	16,4
Feudals franceses . . . . .	1	1	1,2
Estrangeres . . . . .	1	2	2,4
	<hr style="width: 50%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/>	<hr style="width: 50%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/>	<hr style="width: 50%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/>
	52	85	100
<i>Or:</i>			
Florins d'Aragó . . . . .	4	20	9,4
Reials franceses . . . . .	37	141	66,2
Feudals franceses . . . . .	20	45	21,1
Estrangeres . . . . .	5	7	3,3
	<hr style="width: 50%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/>	<hr style="width: 50%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/>	<hr style="width: 50%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/>
	66	213	100

QUADRE DE MONEDES CATALANES

	<i>Vistes i estudiades</i>	<i>TOTAL</i>
<i>Croats:</i>		
Jaume II . . . . .	10	15
Alfons III . . . . .	9	13
Pere III . . . . .	22	40
<i>Florins:</i>		
Pere III, torra . . . . .	1	8
elm . . . . .	2	8
espasa . . . . .	1	4

## QUADRE DE MONEDES NO CATALANES

	TOTAL monedes trobadés	Monedes vistes i estudiades	Sumes parcials	
<i>Plata: Reials franceses</i>				
Louis IX, gros . . . . .	4	2		
Philippe IV, gros . . . . .		3		
Philippe V, gros . . . . .	8	2		
Philippe VI, gros . . . . .	1	1		
Jean le Bon, gros . . . . .	1	1	9	
<i>Feudals franceses</i>				
Aquitania, Prince Noir, gros . . . . .	1	1	1	
<i>Estrangeres</i>				
Anglaterra, Eduard III . . . . .	2	1	1	11
<i>Or: Reials franceses</i>				
Philippe VI, écus . . . . .	15	4	4	
Jean le Bon, écus . . . . .	8	2		
moutons . . . . .	17	5		
royaux . . . . .	15	6		
francs à cheval . . . . .	42	6		
florins . . . . .	36	8	27	
Charles V, royal . . . . .	1	1		
franc à cheval . . . . .	1	1		
franc à pied . . . . .	5	3	5	
Eduard III, écu . . . . .	1	1	1	37
<i>Feudals franceses</i>				
Aquitania, Eduard III, léopard . . . . .	1	1		
Prince Noir, pavillon . . . . .	4	3	4	
Béarn, florin . . . . .	1	1	1	
Provence, Louis Jeune, florins . . . . .	2	2		
Arles, florins . . . . .	1	1		
Orange, florins . . . . .	20	5	8	
Dauphiné, St. Paul, 3 coteaux, florins . . . . .	3	3		
Humbert, florin . . . . .	2	1		
Charles V, florin . . . . .	10	2	6	
Flandre, L. de Mâle, cavalier . . . . .	1	1	1	20
<i>Estrangeres</i>				
Savone, florin . . . . .	1	1		
Florence, florin . . . . .	3	1		
Hongria, florin . . . . .	2	2		
Savoie, florin . . . . .	1	1	5	5
TOTALS . . . . .	210	73	73	73

## DATE DE LA CACHE DU TRÉSOR

a) *D'après les monnaies.* Si le franc à pied de Charles V, ayant été frappé et ayant circulé longtemps, de 1365 à 1385, ne peut servir de base à ce sujet, par contre la présence de la 2.<sup>e</sup> émission du pavillon d'or du Prince Noir d'Aquitaine, frappé en 1366 jusqu'en 1367 année où apparurent les hardis d'or, absents du trésor, indiquerait une cache située entre 1366 et 1367. Cela est confirmé par le fait qu'un très petit nombre de monnaies de Charles V roi: 7 pièces contre 118 de Jean le Bon, son père, ont été trouvées dans le trésor, qui dut donc être caché les toutes premières années du règne de Charles V.

b) *D'après les événements locaux.* Il est signalé que Louis d'Anjou, lieutenant du Languedoc (dont dépend Grenade) confirme en 1366 par lettres patentes la procédure du Sénéchal de Toulouse qui avait condamné à mort 17 habitants de Grenade pour «tumulte sedition faiete en la Ville un jour de la fête du sacre». Cette rébellion était un mouvement de caractère général puisque la sentence ajoute que la reste des habitants fut absous. L'apaisement n'aurait eu lieu d'après l'auteur qu'en 1368 après la mort de l'abbé de l'Abbaye de Grandselve (hors de la Ville) qui était en «difficultés» avec le curé.

Nous pensons que ces graves événements peuvent avoir été à l'origine de la cache du trésor, qu'on peut fixer entre 1366 et 1367.

*Référence bibliographique:* M. R. RUMEAU, *Notes et documents pour servir à l'histoire de Grenade*, Extrait du Bull. de la Société de Géographie, Toulouse, 1886, p. 41 et 42.

(A suivre)